



THE NATIVITY OF CHRIST

December 25

Vespers Stichera

Second Mode












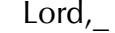
Ἦχος  Δι̅


ᾠ 94


Intonation: #7

Verse #1

Ἐκ βαθέων 

O ^(Γ)  ^(Δ)          ^(B)  

ut of the depths have I cried un - to Thee, O Lord;  O Lord,



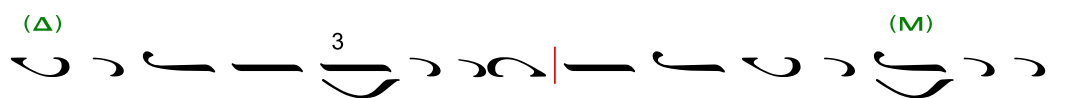
 ___ hear my ___ voice.



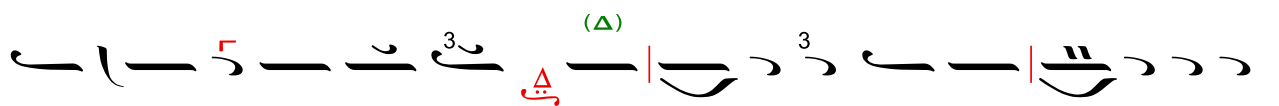
Stichera A

Δεῦτε ἀγαλλιασώμεθα

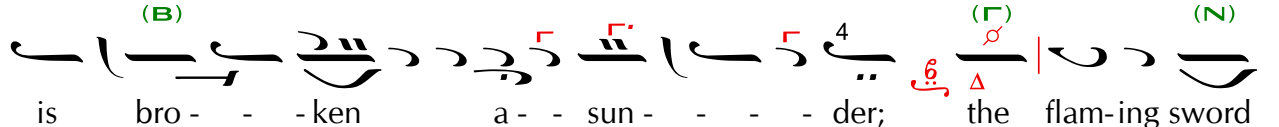




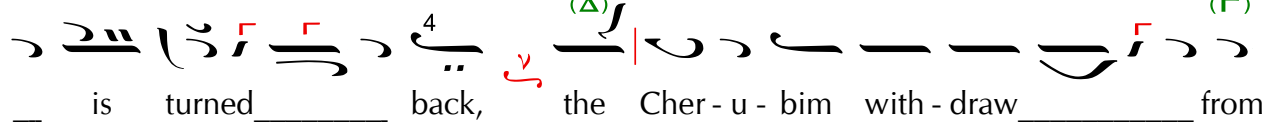
 ome, let us re- joice in__ the Lord as we de- clare this pre-




 sent mys- - - - ter- y. The mid- dle wall of par- ti- - - - tion



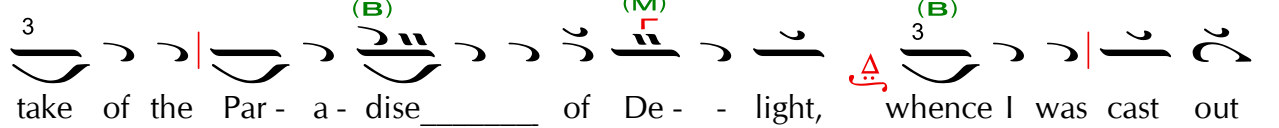
 is bro- - - - ken ___ a - - sun - - - - der; the flam- ing sword_




 ___ is turned ___ back, the Cher- u - bim with - draw ___ from



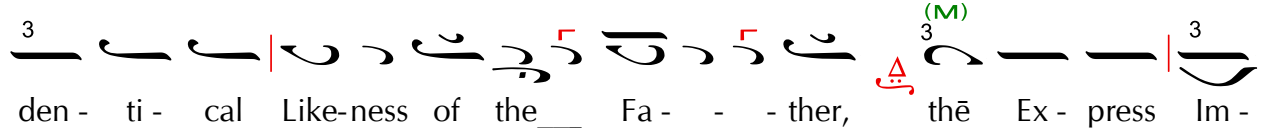
 the ___ Tree ___ of ___ Life, and I par-



 take of the Par - a - dise ___ of De - - light, whence I was cast out



 be - - fore through dis - o - be - - di - - - - ence. For thē i-



 den - ti - cal Like- ness of the ___ Fa - - - ther, thē Ex - press Im -



 age of His e- ter- - - - ni- - - - - ty, tak-eth the form



 of _____ a ser- - - vant, and with- out _____ un- der- go- - -



 ing change He com- eth forth from a Moth- - er that _____ knew _____



 not wed- - lock. For that which He was, He hath re- mained, e- - -



 - ven _____ true _____ God; and that which He was not, He hath



 tak- en up- - - on Him- - self, be- com- ing man out _____ of love_



 _____ for _____ man. Un- to Him _____ let us _____ cry:



 O God, Who art born of a Vir- - - gin, have _____ mer- - - - cy_



 _____ on _____ us.

Verse #2

Γενηθήτω τὰ ὦτα σου ✠

L ^{(Γ) (Δ)} et Thine ears be at - ten - tive to the ✠ ^{(Γ) (Β)} voice__ of my sup - -
^(Μ) pli - ca - - - - - tion. ✠ *(repeat Stichera A)*

Verse #3

Ἐὰν ἀνομίᾳς ✠

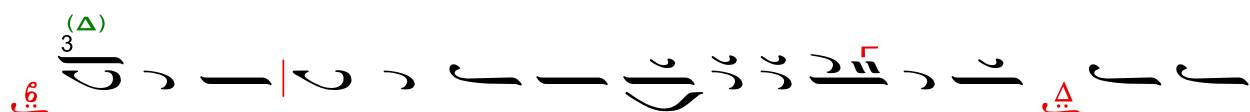
I ^{(Γ) (Δ)} f Thou should-est mark in - iq - ui - ties, O Lord, O Lord, who shall
^(Β) stand? ✠ ^(Μ) For with Thee there is _____ for-give - - ness. ✠

Stichera B

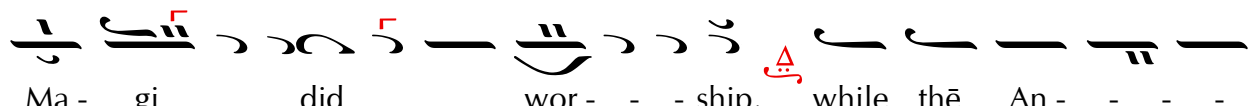
Τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ




^(Δ) ³ hen the Lord Je - sus was born of the ho - ly__ Vir -
^(Γ) ^(Β) - - - gin, ✠ all things _____ were _____ en - - light - - - - ened.




 Yet while the shep-herds were a - bid - ing in the ___ field, while the



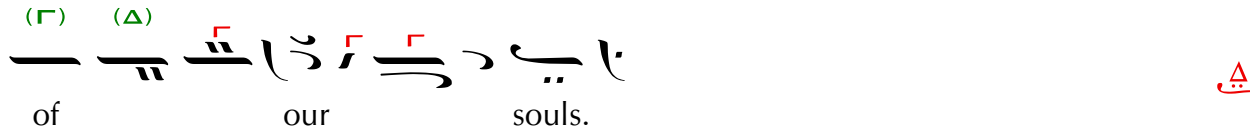
 Ma - gi ___ did ___ wor - - - ship, while thē An - - -



 gels ___ sang prais - - - es, Her - - od ___ was ___ trou - - -



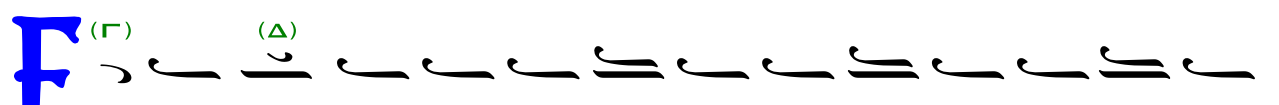
 - bled. For God hath ap - peared in the flesh, the Sav - - iour ___



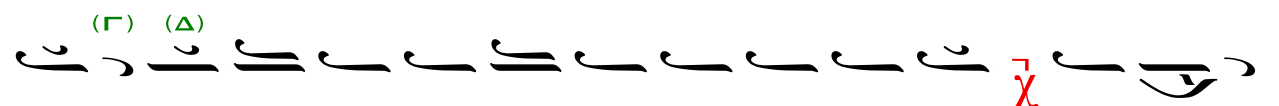
 of ___ our ___ souls.


Verse #4


Ἔνεκεν τοῦ ὀνόματός σου 




 For Thy Name's sake have I pa - tient - ly wait - ed for Thee, O



 Lord; my soul hath wait - ed pa - tient - ly for Thy word,  my soul hath



 hoped in the ___ Lord.  *(repeat Stichera B)*

Verse #5

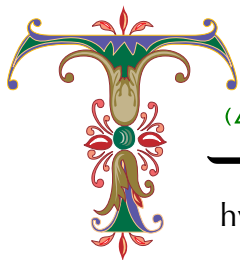
Ἀπό φυλακῆς πρωΐας ἠχ

F ^(Γ) ^(Δ) ^(Γ) ^(Δ) ^(Γ) ^(Δ)
rom the morn - ing watch un - til night from the morn - ing watch ^{ἠχ} let

^(Γ) ^(B) ^(M)
ls - - ra - el hope _____ in the _____ Lord. ^Α

Stichera C

Ἡ βασιλεία σου Χριστέ



^(Δ) ³
hy King - dom, O Christ God, is the King - dom of all the _____

^Α ag - - - es, and Thy sov' - reign - - - ty is in ev - ery gen - er -

^(Γ) ^(B) ^(M) ^(Δ) ³ ^(Γ)
a - tion _____ and _____ gen - - - er - - - a - - - - tion. In - car - nate

^(M) ^(Δ) ³ ^(Γ)
of the Ho - - - ly Spir - - - it and be - come _____ man of the Ev - er -

^(B) ^(M) ^(Δ)
- - - vir - - - gin _____ Mar - - - - y, Thou hast shined light up - on

³ ^(M) ^(Δ)
us by Thy com - ing, _____ O _____ Christ _____ God. _____ O Light of

www.stanthonsmonastery.org/music/Menaion.htm
Text © 2005, Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA. Used with permission.

Light, Ef- ful- gence of the Fa- - - ther, Thou hast made all cre-
 - a- tion ra- - - - di- - - - ant. Eve- ry breath prais-
 eth Thee, thē Ex- press Im- age of the Fa- - - ther's glo- - - - ry.
 O Thou Who art, and hast ev- - - - er been,
 and hast shone forth from a Vir- - - gin, O God, have mer-
 - - - cy on us.

Verse #6

Ὅτι παρὰ τῷ Κυρίῳ ✠

F or with the Lord there is mer- cy, and with Him is plen- te-
 ous re- demp- tion; and He shall re- deem ✠ Is- ra- el out of all
 his in- - iq- - - - ui- ties. ✠ *(repeat Stichera C)*

Verse #7

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ✠

O ^(Γ) ^(Δ) ✠ ^(B) ^(M)
 praise the Lord, all ye na - tions; praise Him, all ye peo - -

✠
 ples.

Stichera D

Τί σοὶ προσενέγκομεν



^(Δ) ✠ ³ ✠ ³ ✠ ✠
 hat shall we of - fer Thee, O Christ? for Thou hast ap - - -

^(M) ✠ ³ ✠ ^(Δ) ✠
 peared on earth as man for our sakes. Of all the crea - tures

✠ ✠ ✠ ³ ✠ ✠ ^(Γ) ✠ ^(B) ✠
 made by Thee, each of - - fer - - eth Thee

✠ ✠ ✠ ✠ ⁴ ✠ ^(Δ) ✠ ✠ ✠
 thanks - giv - - - ing. The An - gels of - - - fer Thee

✠ ✠ ✠ ✠ ³ ✠ ✠ ✠ ^(Γ) ^(B) ✠ ✠
 the hymn; the Heav - ens, the star; the Ma - - - gi,

^(M) ✠ ³ ✠ ^(Δ) ✠ ^(B) ✠ ^(Γ) ✠ ^(N) ✠ ✠
 their gifts; the shep - - herds, their won - - - der; the

earth, her cave; the wild-er-ness, the man-

ger; and we offer Thee a Vir-gin Moth-er.

O God, Who wast be-fore thē ag-es, have mer-

cy on us.

Verse #8

Ὅτι ἐκραταιώθη ✠

F or He hath made His mer-cy to pre-vail o-ver us, and

the truth of the Lord ✠ a-bid-eth for ev-er.

(repeat Stichera D)

Glory...

Δόξα Πατρί...



G ^(M) ^(Δ) ^(M) ^(Δ)
 lo- - - - - ry to the Fa- - - - ther, and_ to the__
^(B)
 Son, _____ and to the Ho- - - - - - - - - - - - - - - - ly
^(Δ)
 Spir- - - - - - - - - - - - - - - - it.



Both now...

Καὶ νῦν...

B ^(M) ^(Δ) ^(Γ) ^(B) ^(Γ) ^(Δ)
 oth now and__ ev- - - - - er _____ and un- to thē__
 a- - - ges of _____ a- - ges. A- - men. _____



Stichera Doxasticon Αὐγούστου μοναρχήσαντος 

(M) (Δ)

hen Au - gus - - - tus reigned_ a - - lone up-on thē_

3 (B)

earth, the man - y king-doms of men_ came_ to an_ end;_

(M) (Δ) (Γ) (B) (M)

and when Thou be - cam - est man_ of_ the_ pure Vir - - - gin,

(Δ) (Γ) (B)

the man - y gods of i - dol - - - a - try were_ de -

(Δ)

- - - stroyed. The cit - ies came un - der one earth - ly_ king - - -

(M) (Δ) (B)

- dom;_ and the na - tions came to be - lieve_ in_ one_

(M)

sov - - - 'reign_ God - - - head. The na - tions_ were en - - rolled_

(Γ) (N) (Γ) (Δ)

_____ by the de - cree_ of Cae - - - - - sar;_ and we,

(Γ) (B)

the faith - ful, were en - - rolled in the Name of_ the_ God - - - -

³ⲉⲛⲏⲥⲓⲥ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛⲟⲩⲛⲓ
 head, when Thou, our _____ God, _____ wast made _____ man. Great _____
 is _____ Thy mer- - - - cy: _____ Glo- ry _____ be _____ to _____
 _____ Thee. _____



First Troparia for the Prophecies

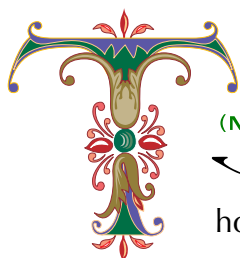
Plagal Second Mode
(Soft Chromatic)

150

Intonation: #17 or #18

Ἦχος λ π̄ ̄ ̄ ̄ ̄ ̄

Λαθὼν ἐτέχθης



(M) (Δ) (B) (Δ)
 hou wast born sec - ret - ly in the cave,___ O Sav-iour; but

(B)
 Heav-en an - nounced Thee un - to all, us - ing the star as its voice. And

(Δ) * (B)
 it brought to Thee the Ma - gi, who wor - shipped Thee in faith. With them,

have mer - cy on us.

*Finale:

(B)
 With them, have mer - cy___ on us._____

Refrain:



A ^(B) ^(Δ)
 and it brought to Thee the Ma-gi, who wor-shipped Thee in faith.

^(B)
 With them, have mer-cy on us. 

Second Troparia for the Prophecies

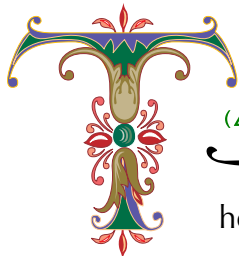
 150

Plagal Second Mode
 (Soft Chromatic)

Intonation: #17 or #18

Ἦχος λ π̄ B̄8 

Ἀνέτειλος Χριστέ



^(Δ) ^(B)
 Thou hast dawned forth from a Vir-gin, O Christ, Thou no-et-ic

^(Δ) ^(B)
 Sun of Right-eous-ness. And a star__ point-ed to Thee, thē Un-

^(B) ^(Δ)
 con-tain-a-ble, con-tained with-in a cave. Thou hast led the Ma-gi to

^(B) ^(Δ)
 wor-ship Thee; to- geth- er with them we mag- - ni- fy Thee: O Giv-

(B) *
 er__ of Life,__ glo - ry be to Thee. 6.

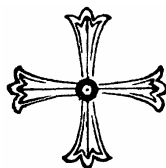
*Finale:

(B) (Γ) (Δ)
 glo - ry be__ to Thee. 4 7 Δ

Refrain:

Δ

T (M) (Δ)
 hou hast led the Ma - gi to wor - ship Thee; Δ to - geth - er with them we
 mag - - ni - fy Thee: 4 Δ (B)
 O Giv - er__ of Life,__ glo - ry be to Thee. 6.



For the Entreaty

94

First Mode

Intonation: #1

Ἦχος Πά

Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ



(Π) (M) (Π) et Heav - - - - en and earth be glad to - - day

ac - cord - ing to the proph - - - - e - - - - cy. Ye An - -

(M) (Π) - gels and men, let us spir - it - - u - al - - ly keep

fes - - - ti - - - val. For un - to them that sit in dark - ness and

(K↓) (Δ↓) (Π) shad - - - - ow, God hath ap - peared in the flesh, born

of a wom - - - an. A cave and a man - ger have re -

ceived Him; shep - herds pro - claim the won - - der; Ma - gi -

from the East of - fer gifts in Beth - - - - le - - - -

To - day He Who by na - ture is in - vis - i - - ble, for man's
 sake is seen in the flesh. For this
 cause let us al - so give glo - - ry and cry out
 to Him: Glo - ry to God in the high - - est, and
 on earth peace, which Thy com - ing hath be - stowed up -
 on us; O our Sav - iour, glo - - ry be to
 Thee.

Entreaty #3

Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ



lo - ry to God in the high - - est, do I
 hear to - day in Beth - - le - - hem from the bod - - i -

less _____ hosts; ^{π ϩ} glo - ry to Him Whose good pleas - ure _____ it _____ was

that _____ there _____ be _____ peace _____ on _____ earth. ^{π ϩ} The

³ Vir - gin is now more spa - - cious _____ than the Heav - - - - ens; ^Δ

^(Π) for light hath shone up - on those in dark - - - - ness, ^{π ϩ} and hath ex -

alt - ed those of low de - - gree who sing _____ like _____ thē An -

- - - - gels: ^{π ϩ} Glo - ry to God _____ in the _____ high - - - -

est. ^{π ϩ}

Entreaty #4

Τον κατ' εικόνα



^(M) ^(Π) e - hold - ing him that was in God's _____ im - age and like - - - - ness

^{π ϩ} fall - en be - cause _____ of the _____ trans - - gres - - sion, ^{π ϩ} Je - sus bowed the _____

" heav - - - - ens and came down; and with - out suf - - fer -
 - ing change, He made His dwell-ing in the womb of
 a Vir - - - - gin, that there - in He might re - - fash - - ion
 cor-rupt-ed Ad - am, who cri - - - - eth out: Glo - ry
 to Thine E - piph - - - - a - - ny, O my De - liv - er -
 - er and my God.

Entreaty Doxasticon

Plagal First Mode

Intonation: #14 or #15

Ἦχος λ̄ π̄ ᾠ Πα

Δόξα Πατρί...

lo - - - - - ry to the Fa - ther, and to the

Entreaty Theotokion

88

Plagal Second Mode

Intonation: #20

Ἦχος λ Πά

Καὶ νῦν

B ^(Π) oth now _____ and _____ ev - - er ^(Δ) and un - to the a -
 - - ges ^(Π) of a - - - - ges. _____ A - - - men. ^(π)

Χορεύουσιν Ἄγγελοι

A ^(Π) ll the An-gels in Heav - en _____ dance ^(Κ) and are ex - ceed -
 ing - - ly glad _____ to - - - - day. ^(Π) All cre - a - - -
 - tion doth leap _____ for _____ joy, ^(Δ) be - cause of Him that is born_
 _____ in _____ Beth - le - - hem, ^(Π) e - - ven _____ the Sav - - - iour _____ and _____

Lord; for ev - - - ery__ er - ror of the i - - - -
dols hath ceased, and Christ reign - - - - eth
un - to the ag - es.



Aposticha #1

94

Second Mode

Intonation: #7

Ἦχος Δ΄

Μέγα καὶ παράδοξον



(M) great and (Δ) mar - vel - - - lous won - - -

der is brought to pass this day. (Γ) A Vir-gin

(N) giv - - - eth birth, and her womb (B) suf - - - fer - - - eth no cor - rup -

(M) - - - - tion. The Word be - - com-eth (B) flesh, and is not sep - a -

(Δ) ra - ted from the Fa - - - - ther. (Δ) An-gels and shep -

herds give glo - ry to - - geth - - - er, and with them we cry

(M) (Δ) out: Glo-ry to God in the high - - - est, and on earth

peace. 

Verse #2

Third Mode

Intonation: #8

Ἦχος ἰὴ Γα

Εἶπεν ὁ Κύριος


T^(Γ) he Lord said un - to my Lord: Sit Thou at My right hand,^{π ρ} un -
 til I make Thine en - e-mies^(Π) the foot-stool_ of_ Thy_
 feet.⁴ π ρ



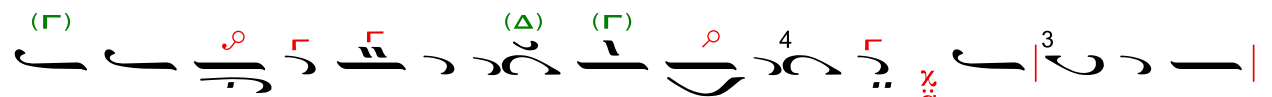
Aposticha #2

Σήμερον τίκτει ἡ Παρθένος

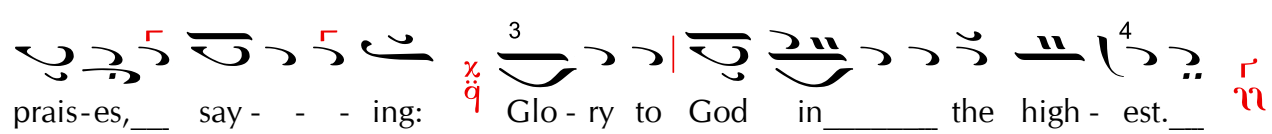
T^(N) o - day the Vir - gin^(Γ) giv - eth^(Π) birth_ to the Cre - - a -
 - - tor_ of_ all.⁴ π ρ E - - den_ of - - fer - eth a cave,^{γ ρ}
 and a star re - - veal - - eth^(Γ) Christ, the Sun,^(Π) un - to_
 _ those_ in dark - - - ness.⁴ π ρ The Ma - - - - -



 gi, en-light-ened by faith, wor - - shipped with gifts; and shep - -



 herds be - held the won - - - der, while An-gels sang

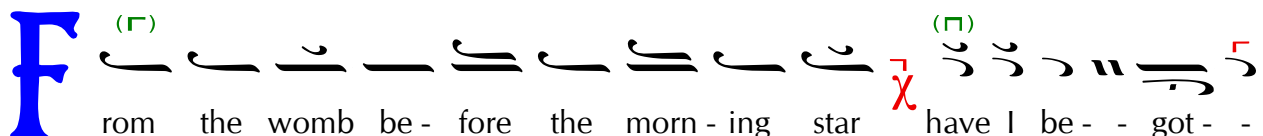


 prais-es, say - - - ing: Glo - ry to God in the high - est.


Verse #3

Third Mode

Ἐκ γαστρὸς πρὸ ἑωσφόρου



 rom the womb be - fore the morn - ing star have I be - - got - -

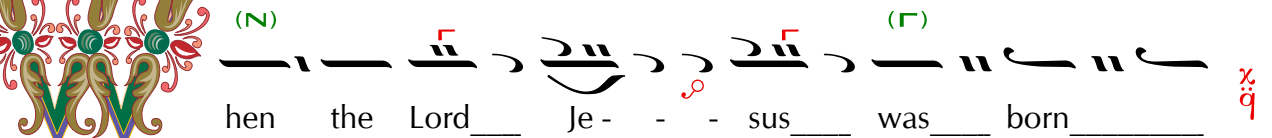


 ten Thee.

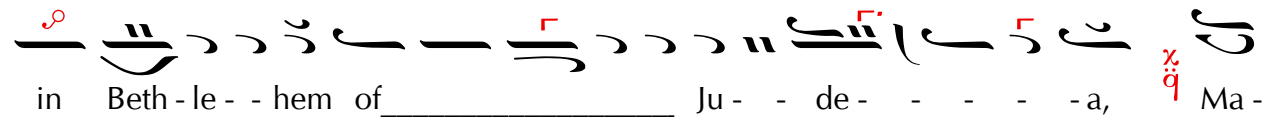
Aposticha #3

Τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ





 hen the Lord Je - - - sus was born



 in Beth - le - - hem of Ju - - de - - - a, Ma -

gi com - - - ing from _____ thē _____ East _____ wor - - -

shipped_ God _____ be - come _____ man. _____ And ea - -

- - ger - ly o - - pen - - ing _____ their treas - - - - ures, _____ they of -

- - fered _____ Him _____ pre - - - cious _____ gifts: _____ prov - en gold,

as to the King _____ of thē ag - - - - - es; _____ and frank-in - -

cense, as to the _____ God of _____ all; _____ and _____ myrrh to thē Im - - mor - - - -

- - - - - tal, _____ as _____ to one _____ three _____ days _____ dead.

_____ Come, all ye na - - tions, _____ let _____ us wor-ship Him _____ that was born _____

_____ to save _____ our _____ souls.

Aposticha Doxasticon

χ̄ 88

Fourth Mode

Intonation: #11

Ἦχος δὲ Πα

Δόξα Πατρί

G ^(M) lo - - ry ^(Π) to the Fa - - ther, and to
 the ^(N) Son, ^(Π) and to the Ho - ly Spir - - - -
 it. π ρ

Εὐφράνθητι Ἱερουσαλήμ

B ^(M) e glad, ^(Π) O Je - ru - - - - sa - - - - lem;
^(B) ^(Π) keep ^(M) ^(N) ^(Π) feast, all ye that love Si - - - -
³ ^{π ρ} ³ on. To - day thē en - dur - ing ^(M) ^(N) ^(Π) bond of Ad - am's con - - dem - na -
 - - - tion ^(B) ^(Π) is loosed. Par - a - - dise is o - - - pened

un - - - to _____ us; ³ the ser - - pent ^(M) is de - - stroyed: ⁴ for ^(B)

wom - - an, whom he had for - mer - ly be - guiled in _____ Par - a - - dise, ⁶

he hath now ^(Δ) seen be - - come the Moth - - - er ^(B) of the Cre - a - ^(Π)

- - - - tor. ^(K↓) O the depth ^(Δ↓) of the rich - - - es ^(B) both of ³

the wis - dom and knowl - - edge ^(Π) of _____ God! ³ The in - stru - ment ^(B)

of sin that had brought death ^(B) up - - on all ^(N) flesh, ^(M) is be - come the ^(B)

first - fruit of sal - va - tion ^(Π) for the whole world _____ through _____ the The - ^(Π)

- o - to - - - - kos. ³ For thē All - per - fect ^(B) God is born ^(Π)

of _____ her _____ as _____ a _____ babe; ³ by His birth, He set - teth ^(Π)

the seal ^(M) on _____ her _____ vir - gin - - - - - i - - - - -

ty, while loos - ing the cords of sin with _____ His swad - - - -
 dling _____ bands. And by be - com - ing a child He heal - eth Eve's
 tra - vail - ing in _____ sor - - - - - rows. Where - fore, let all cre - -
 a - - - tion dance _____ and leap _____ for _____ joy, for Christ is
 come to call it _____ back a - gain, _____ and to _____ save our _____ souls.

Aposticha Theotokion

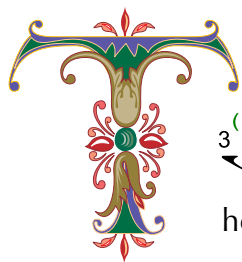
Fourth Mode

Ἦχος Ἁΐ Πα

Kaì vōv

Both now and _____ ev - - - er and un - to thē a - - ges of _____
 a - - ges. A - - - - men.

Σηλαίω παρόκησας



^{3 (M)}
 hou hast so - journed _____ in _____ a cave, _____ O _____ Christ
 _____ God; ^(B) _{π ρ} a man-ger re - - ceived _____ Thee, and shep-herds and Ma -
 - - gi _____ wor - - shipped _____ Thee. ^(B) _{π ρ} Then in - - deed was the
 preach - ing of _____ the _____ Proph - - - ets _____ ful - - - filled, ^(B) _{π ρ} and the
 hosts of _____ An - - - gels _____ mar - - - velled, _____ cry-ing _____ and _____ say -
 - - - ing: ^(B) _{π ρ} Glo-ry to Thy con - de - scen - - - sion, O _____ ^(N) _{π ρ} on -
 - ly Friend _____ of _____ ^(M) _{π ρ} man. _____

6
λ

Apolytikion

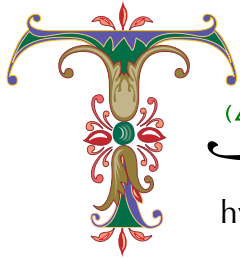
150

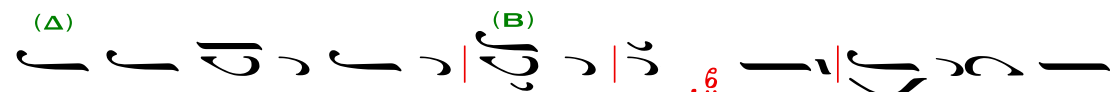
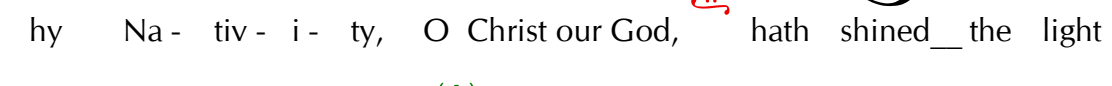
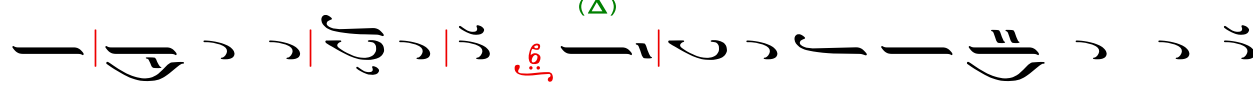
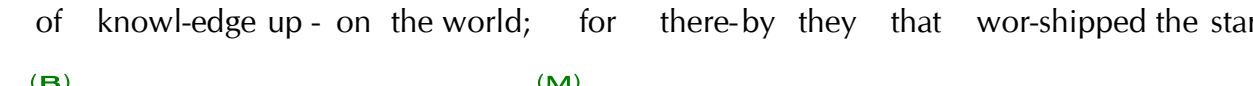

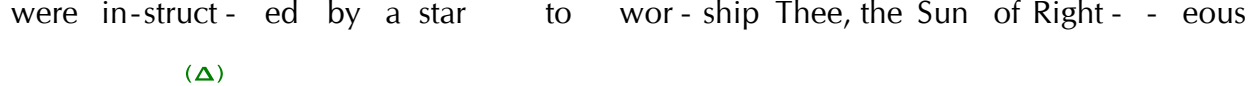

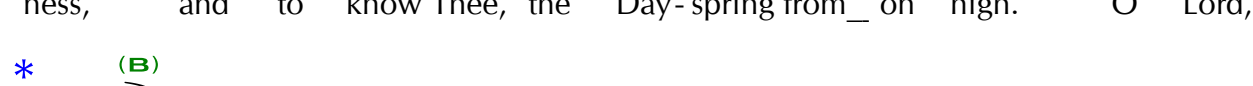

Fourth Mode

Intonation: #9



Ἦχος Δ

Ἦ γέννησίς σου



(Δ)  hy Na - tiv - i - ty, O Christ our God,  hath shined the light
 of knowl-edge up - on the world; for there-by they that wor-shipped the stars
 (B)  were in-struct - ed by a star  to wor - ship Thee, the Sun of Right - - eous -
 ness,  and to know Thee, the Day-spring from on high.  O Lord,
 *  glo-ry be to Thee.

* Finale:

(B)  glo-ry be to Thee. 

Orthros Prokeimenon*

Fourth Mode

140

Intonation: #9

Ἦχος Γ'τος Βγ

Ἐκ γαστρὸς πρὸ ἑωσφόρου

F ^(M) rom the womb___ ^(B) be - fore the morn - ing star have I be - got -

ten Thee. ^Δ The Lord hath sworn_ and will not re-pent. ⁶
^λ

Canonarch: The Lord said un - to my Lord: Sit Thou at My right hand, ⁶
^λ

un - til I make Thine en - e - mies the foot-stool of Thy feet. ⁶
^λ

First Choir: ^(M) From the womb ^(Δ) be - fore the morn-ing star [♂] have I [♂] be - got - ten

Thee. ^λ

Second Choir: ^(Δ) The Lord hath___ ^(B) sworn and will not ^(M) re - pent. ⁶
^λ

* This Prokeimenon is chanted immediately after the First Antiphon in Fourth Mode "From my youth..."
Sticheraric (long) and heirmologic (brief) versions of the First Antiphon are available in the Orthros section
of our Divine Music project at: <http://www.stanthonysmonastery.org/music/OrthrosSpecialB.htm>

Orthros Pentecostarion

94

Second Mode

Intonation: #7

Ἦχος Δι

Δόξα Πατρί

G ^(M) lo- - - - ry ^(Δ) to the ^(B) Fa- - ther, and ^(M) to the Son, and to ^(B) the Ho- - ly ^(Δ) Spir- - - - it.

Τὰ σύμπαντα σήμερον

A ^(M) ll things ^(Δ) are filled with joy to - - day; Christ is born of the Vir- - - - gin.

Καὶ νῦν

B ^(Γ) oth ^(B) now and ev- - - er ^(Δ) and un- to the a- - ges of a- - - ges. ^(B) A- - men. ^(M) *(repeat "All things are filled" above)*

Orthros Idiomelon

Plagal Second Mode

Intonation: #20

Ἦχος λ π Πα

Ἐλέησόν με ὁ Θεός

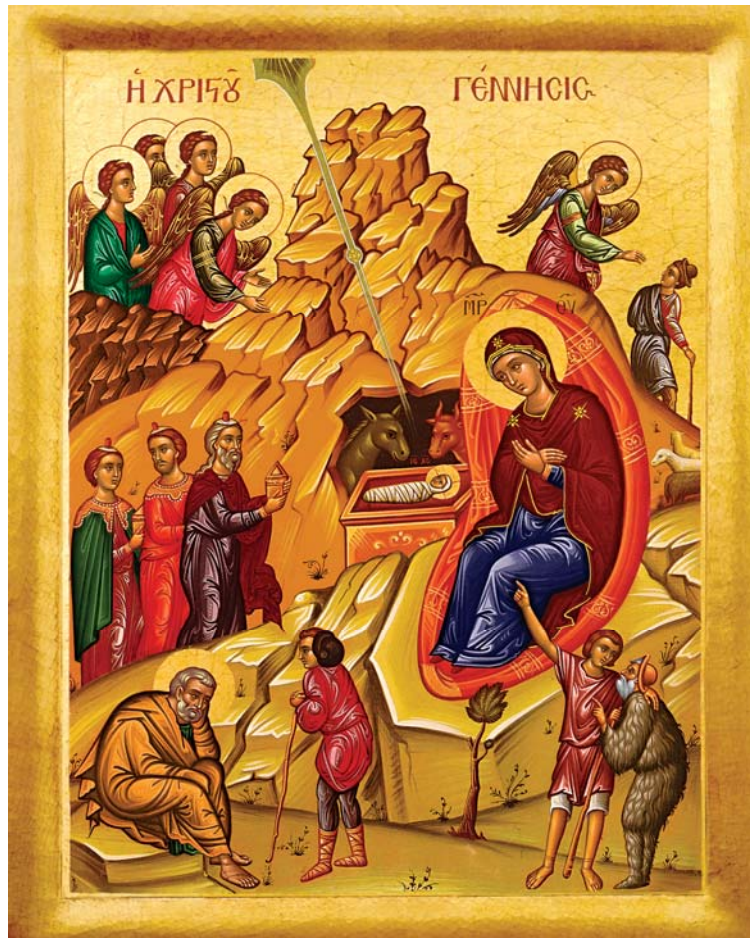
H^(Π) ave mer - cy on me, O God, ^Δ ac - cord - ing to Thy great
 mer - cy; ^Δ and ac - cord - ing to the mul - ti - tude of Thy com - pas -
 sions ^Δ blot out _____ my _____ trans - gres - - - - sion. ^π

Δόξα ἐν ὑψίστοις



D^(Π) lo - - - ry to ___ God in _____ the ___ high - est, ^Δ and
 on earth _____ peace. ^π To - - day Beth - - le - - - hem ^Δ
^(Π) re - ceiv - eth _____ Him _____ that sit - - teth at ___ all _____ times with ___
 the Fa - - - - ther. ^π To - day An - gels glo - ri - fy in ^(Κ)

a man - - - - ner be - - - fit - - ting _____ God the Babe that
 _____ hath _____ been _____ born: _____ Glo - ry to God _____ in _____ the _____
 high - - - - - est, _____ and on earth peace, _____ good
 will _____ towards _____ men. _____



Text

Hypakoë*

150

Plagal Fourth Mode

Intonation: #25

Ἦχος λ δὲ

Τὴν ἀπαρχὴν τῶν ἐθνῶν



n call-ing the Ma - gi by a star, Heav-en brought the first -
 fruits of the na - tions un - to Thee, a Babe ly - ing in a man -
 ger; and they were a - ston - ished that there was nei - ther scap - tre nor
 throne, but on - ly thē ut - ter - most pov - er - - ty. For what
 is mean - er than a cave? And what is low - li - er than swad - dling
 clothes? Yet in them the rich - es of Thy Di - vin - i - ty shone forth.
 O Lord, glo - - ry be to Thee.

* This Hypakoë may be chanted (or read) instead of the Sessional Hymn "Let Heaven greatly rejoice" after the third ode.

Kontakion

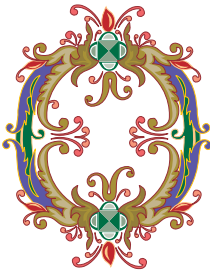
150

Third Mode

Intonation: #8

Ἦχος Γα

Ἡ Παρθένος σήμερον



(M) (N) (Π)

n this day the Vir- - gin bear-eth the Tran- scendent

(M) (N) (Π)

in Es- - - sence; π to thē Un- ap- proach- - a- ble, thē earth

(M) (N) (Π)

doth of- fer a small _____ cave; π An- - gels join in choir with

(N)

shep- - - herds in giv- ing glo- - - ry; π with_ a star the

(Π) (N)

Ma- gi trav- el up- on their jour- - - ney; π for our sakes is

born a young_ Child, Δ He that ex- ist- ed be- fore thē ag- es as

(Δ↓) (M)

3 God. π



Katavasias

First Mode

Ἦχος ᾠ Πά

150

First Canon

Intonation: #1

First Ode

Χριστὸς γεννᾶται



(Π) hrist ___ is born, give ye glo - - ry. π ρ Christ is come from Heav -

en, re - ceive ye Him. π ρ Christ ___ is on earth, be ye ex - alt - - ed. Δ ρ

(Δ) Sing un - to the Lord all thē earth and sing prais - - es in glad - ness, O (Π)

ye peo - - ples; for He hath_ been glo - - ri - - fied. π ρ

Second (Iambic) Canon

First Ode

Ἐσώσε λαόν π ρ



(Π)
 ork - ing a great won - - der the Mas - ter saved the peo - -

ple Δ ρ of old ___ when He made ___ dry the sea's ___ swell - ing wa - -

ter. π ρ And now He is born ___ of His own will from a Maid - -

en, Δ ρ (Δ) (Π) mak - ing us a path that lead - eth un - to Heav - en: π ρ Him we glo -

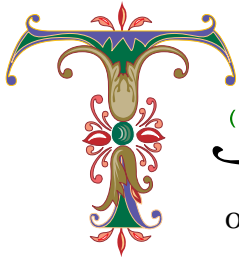
ri - fy, e - qual in es - sence with the Fa - ther and with mor - tals. π ρ

First Canon

Third Ode

Τῷ πρὸ τῶν αἰώνων π

9



(Π) o the Son Who was be- got- ten (Σ) of the Fa- ther be- fore (Π)

thē ag- es_ with - out change, π and in these last days was with- out seed 9

made flesh of the Vir- gin, to Christ our God_ let us cry a- 4

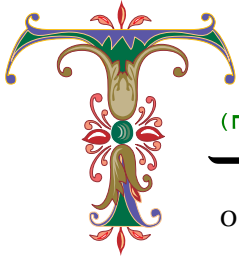
(Δ) loud: Δ Thou Who hast raised_ up_ our horn, (Π) Δ ho- ly_ art Thou, O_ 9

Lord. π 9

Second Canon

Third Ode

Νεῦσον πρὸς ὕμνους π ρ



(Π) Γ o Thy ser- - vants' Γ hymns, in - cline, O Ben - e - fac -

(Δ) Δ (Π) π ρ - tor; Δ bring low the haugh-ty pride of thē ad-ver-sar-y, π ρ O

(Δ) (Π) Bless-ed One, that look-est down and se - est all; Δ π ρ keep us a - bove sin,

π ρ who ev - er sing Thy prais - - es, π ρ stead - fast and un-moved on the four -

π ρ da - - tion of faith. π ρ

First Canon

Fourth Ode

Ῥάβδος ἐκ τῆς ρίζης π ρ



(π)

od of the root of Jes - - se, and flow - er that blos - somed

from his stem, O__Christ, π ρ Thou hast sprung from the Vir - - gin; Δ ρ

from the moun-tain dense-ly o - ver - shad-owed hast Thou come, O Praised One, π ρ

made flesh of her that knew not wed-lock. π ρ O Thou__Who__art im -

ma - ter - i - ate and God, glo - ry to Thy pow - - er, O Lord. π ρ

Second Canon

Fourth Ode

Γένους βροτείου π ρ



(Π) n his song of old, Proph - et Ab - ba - cum fore - told Δ ρ

of the res - to - ra - tion_ of all the race of mor - tals, π ρ hav - ing been

vouch - safed_ to_ see its type past all tell - - ing; Δ ρ (Δ) for as a

(Π) young babe from the moun - tain of_ the Vir - - gin π ρ did the Word_ come

forth to re - fash - ion_ the peo - ples. π ρ

First Canon

Fifth Ode

Θεὸς ὧν εἰρήνης π ρ



(N) (Π) π ρ
 ince Thou art the God of peace and the Fa- - - ther of mer-
 - cies, Δ ρ Thou hast sent un- - to us Thine An- gel of Great Coun- - sel,
(K↓) (Π) π ρ
 grant- ing us peace. Where-fore, hav- ing been guid- ed to the light of di-
π ρ (Δ) (Π)
 vine knowl- edge, and watch- ing by night, we glo- ri- fy___ Thee,___ O Friend_
 ___ of___ man. π ρ

Second Canon

Fifth Ode

Ἐκ νυκτὸς ἔργων π
q

(Π)

s we now keep watch in__ the night to sing Thy prais - -

es as our Ben - e - fac - - - tor,__ O Christ, grant us for - give - - ness π
q

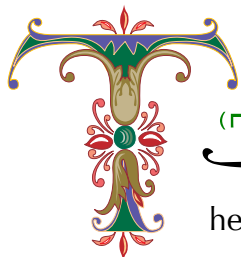
of what we have done in be - night - - ed de - lu - - sion; come pro - vide

a path that is eas - y__ to jour - - ney, π
q that we may as - cend up - on

it and__ find glo - - ry. π
q

First Canon

Sixth Ode

Σπλάγγων Ἰωνᾶν π
q

(Π) he sea - - mon - ster spat forth Jo - nas as it had re -

ceived him like a babe__ from the womb; π
q while the Word, hav - ing dwelt__

(M) in the Vir - gin and tak - en flesh, π
q came forth from her yet kept her in - cor -

(Π) rupt. π
q For be - ing Him - self not sub - ject to cor - rup - tion, π
q He pre -

served His moth - er free__ from__ harm. π
q

Second Canon

Sixth Ode

Ναίων Ἰωνᾶς π
9

(Π) well - ing in the deeps__ of__ the sea's low - est re - -

gions, Δ Jo - nas prayed to come un-to Thee and calm the tem - - pest. π 9 But

| I, that am pierced by the shaft__ of the ty - - rant, Δ call on Thee, (Δ)

(Π) O Christ, thē A - bol - ish - er of e - - vil: π 9 come an - tic - i - pate

| my sloth - ful-ness speed - - i - - ly. π 9

First Canon

Seventh Ode

Οἱ παῖδες εὐσεβεῖα π
q



(Π) corn-ing thē im - pi - - ous de - cree, the Chil-dren_brought up

in god - li - ness π q feared__ not the threat of fire, but stand - ing in

the midst of the flames,_they chant - ed: π q O God__ of our Fa - - thers,

bles - - ed art Thou.__ π q

Second Canon

Seventh Ode

Τῷ παντάνακτος π ρ



(Π) or the King of all, long - ing held fast the chil - - dren, Δ ρ

Who de - spised as nought the base un-god-ly bab - - blings π ρ of the ty -

rant who raged with fu - ry in - sen - sate; Δ ρ (Δ) and the bound-less fire then (Π)

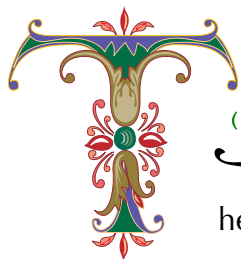
gave way__ as they cried out π ρ to the Sov -'reign Lord: Bless - ed__ art

Thou to thē ag - es. π ρ

First Canon

Eighth Ode

θαύματος ὑπερφυῶς πρ



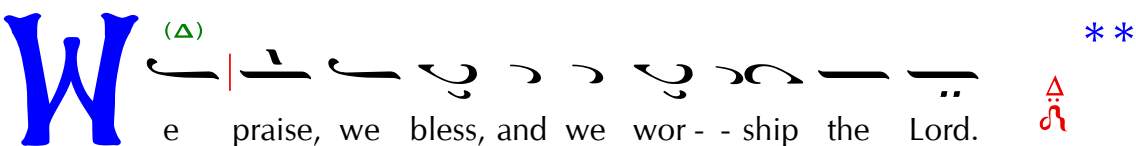
he fur - nace moist with dew _____ was the im - age and fig - -
 ure of a won - der past na - - - ture; πρ for it burned not the Youths
 whom it had re - ceived, Δ e - ven as the fire of the God - - head
 con - sumed not the Vir - gin's womb πρ in - to which it had de -
 scend - ed. πρ Where - - fore in praise Δ let us sing: Δ Let all cre -
 a - tion bless the Lord, πρ and su - preme - ly ex - alt * Him πρ un - to
 all the ag - es. πρ

* Finale:

πρ un - to all the ag - - es. πρ

Second Canon

Eighth Ode

W^(Δ) e praise, we bless, and we wor - - ship the Lord. ^{**} 



Μήτραν ἀφλέκτως ^{π ρ}

^(Π) idst the flames un-burnt, the Old Cov - - - e - - - nant

chil - - dren ^Δ fig - ure forth the womb of the vir - - gin - al

Maid - en, ^{π ρ} which, re - main - ing sealed, doth con - ceive be - yond na - -

ture. ^Δ For in work - - ing both by the same won - drous pow - - er, ^{π ρ}

grace doth wise - ly rouse the peo - ples un - to prais - - es. ^{*} ^{π ρ}

* Finale:

^{π ρ} rouse the peo - ples un - to prais - - es. ^(N) ⁴ ^(Π) ^{π ρ}

** The verse “We praise, we bless, and we worship the Lord” is always chanted before the Katavasia of the eighth ode. When two Katavasias are chanted for each ode, (e.g., on December 25 and 31) this verse is chanted only before the first Katavasia of the eighth ode.

Ninth Ode

First Mode

Ἦχος ᾠ Πά

150

Intonation: #1

Verse #1

Μεγάλυνον, ψυχὴ μου,
τὴν τιμιωτέραν

M ^(Π) ag - ni - - fy, O my soul, her that is more hon - 'ra - ble and more
glo - ri - - ous than the hosts on__high. π
q

Troparion A

Μυστήριον ξένον

A ^(Π) strange and mar - vel - lous mys - ter - y do I be - hold; π
q the
cave is a Heav - en; the Vir - gin a che - ru - bic__throne; π
q the man - -
^(M) ger a space where - in π
q Christ__ God thē Un - con - tain - a - ble One__hath re -
clined. π
q Him do we praise and mag - - ni - - fy. π
q

(repeat Verse #1 and Troparion A above)

Verse #3

Μεγάλυνον, ψυχή μου, π
τὸν ἐκ τῆς παρθένου ρ

M ^(π) ag - ni - - fy, O my soul, God Who was born in the flesh of a Vir -

gin.

π
ρ



Troparion B

Ἐξάισιον δρόμον

W ^(π) hen the Ma - - gi be-held the strange course of a new and

un-com-mon star, π ρ which had but now be-gun to shine Δ ρ bright - - er

than all the light__ in the Heav-ens, π ρ they__ were giv - en a sure__

sign that Christ the King__ had been born on earth in Beth - le-hem for our

sal - va - - tion.

π
ρ

Verse #4

Μεγάλυνον, ψυχή μου, π
τὸν ἐν τῷ σπηλαίῳ ρ

M ^(π) ag - - ni - - fy, O my soul, the King__ Who was born__ in a

^ρ cave. ^π (repeat Troparion B on previous page)

Verse #5

Μεγάλυνον, ψυχή μου, π
τὸν ὑπὸ τῶν μάγων ρ

M ^(π) ag - - ni - - fy, O my soul, God, Who was wor - shipped by the

^ρ Ma - - gi. ^π

Troparion C

Νηγεγές



^(π) hen the Ma - gi said, Where is the new-born Child and King, Whose

star__ hath ap-peared__ in the Heav-ens? ^π for we__are come to wor -

ship_Him; ^π then was Her-od trou-bled and be - side him-self with fu - -

ry, ^Δ and thē en - e-my of God mad - ly sought to__de - stroy Christ. ^π

Verse #6

Μεγάλυνον, ψυχὴ μου, π
τὸν ὑπὸ ἀστέρος 9

M ^(Π) ag - ni - - fy, O my soul, Him that was made known by a star__ to

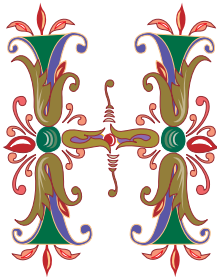
the Ma - gi. π
9 *(repeat Troparion C on previous page)*

Verse #7

Μεγάλυνον, ψυχὴ μου, π
τὴν ἀγνὴν παρθένον 9

M ^(Π) ag - ni - - fy, O my soul, the pure Vir - gin, who hath giv - en birth_

__ un - to Christ the King. π
9



Troparion D

Ἠκρίβωσε χρόνον π

^(Π) er - od dil - i - - gent - ly in - quired what time that star__

had ap - peared, π by whose guid - ance the Wise Men were come to Beth - le - hem, _

_ to wor - ship Christ with gifts; π and led back to their coun - try by the same__

star, they left the wick-ed slay-er of chil-dren be-hind in mock - - er - -

y.

π
9

Verse #8

Μάγοι καὶ ποιμένες

The Ma - gi and the shep-herds came to wor-ship Christ, Who was

born in the cit - - y of Beth - le - - hem.

π
9

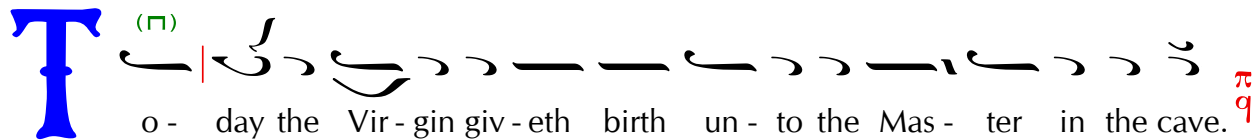
(repeat Troparion D)



Second (Iambic) Canon


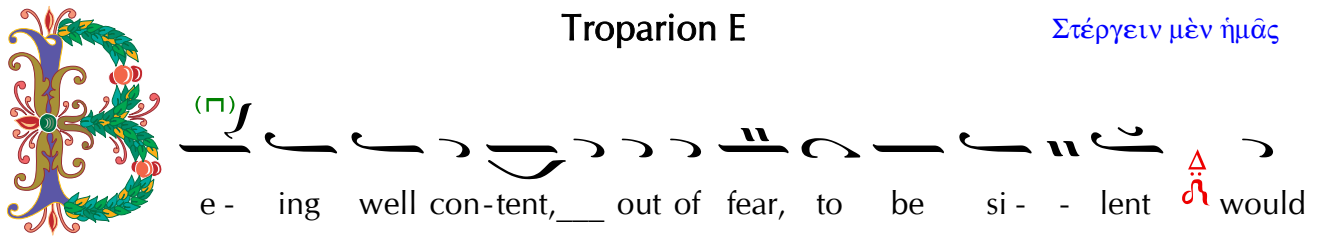
Verse #9

Σήμερον ἡ παρθένος π ρ

T ^(Π)  π ρ
 o - day the Vir - gin giv - eth birth un - to the Mas - ter in the cave.

Troparion E

Στέργειν μὲν ἡμῶς

 ^(Π)  π ρ would
 e - ing well con - tent, ___ out of fear, to be si - - lent Δ
 be eas - i - er, since si - lence hath no dan - ger; π ρ O Vir - gin, it
 is hard to com - pose ___ hymns with love ^(Δ) Δ framed in har - mon - y, but we pray ^(Π)
 ___ thee, O Moth - - er: π ρ Do thou grant us strength as great as our vo - li - -
 tion. π ρ

Verse #10

Σήμερον ὁ Δεσπότης π
9

T ^(π) ο - day the Mas - - ter is born as an in - - fant of a Vir-gin

π ⁹ *(repeat Troparion E on previous page)*
Moth - er.

Verse #11

Σήμερον οἱ ποιμένες

T ^(π) ο - day the shep - herds be-hold the Sav - iour Α
δ wrapped in swad-dling

clothes and π
9 ly - ing in a man - - ger.

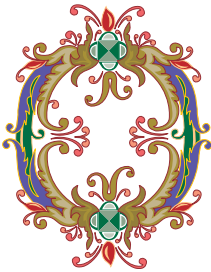
Verse #11a

(This verse may be omitted)

Σήμερον ὁ Δεσπότης

T ^(π) ο - day the Mas - ter, Who can - not be touched, is wrapped_ as a

babe in swad-dling__bands. π
9



Troparion F

Τύπους ἀφεγγείς π ρ

(Π) thou Moth-er pure, we have seen the dark fig- - ures

of the Word of God, with the shad - - ows that van - - ished; For

He hath shined forth new - ly from thee, the shut gate; where - fore,

see - - ing we have been thought_ to be wor - - thy of the Light

of Truth, we bless thy womb_ as is meet.

Verse #12

Σήμερον ἡ κτίσις

T (Π) o - day all cre - a - - tion re - joic - eth and ex - ult - - eth, for

Christ is born_ from a Vir - gin Maid - en. (repeat Troparion F)

Verse #12a

(This verse may be omitted)

Οὐράνια δυνάμεις π ρ

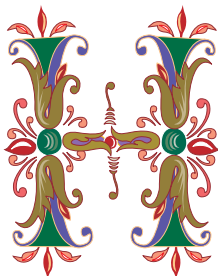
T^(π) he Pow - ers of the Heav - - ens de - clare un - to the whole__ world
 the new - born Child as Sav - - iour and Lord and Sov - 'reign Mas - - ter. π ρ

Verse #13

Δόξα Πατρι... Μεγάλυνον,
 ψυχή μου, τὴν τρισυποστάτου χ ρ

G^(π) lo - ry to the Fa - ther, and to the Son, χ ρ and to the Ho -
 ly Spir - it. Α ρ

M^(π) ag - ni - - fy, O my soul, the do - min - ion of thē Un - di - vid -
 ed God - - head of Three__ Hy - pos - ta - ses. π ρ



Troparion G

Πόθου τετευχός π ρ

(B) av - ing been vouch-safed__ God's own ad - vent, the peo - -

ple Δ ρ that de - light - eth Christ__ hath ob - tained__ what it longed__ for; π ρ

now it mak - eth prayer for that re - gen - er - a - tion Δ ρ that cre - a -

teth life;__ O im - mac - - u - late Vir - gin, π ρ grant to us the grace to

wor - ship Christ__ in His glo - - ry. π ρ

Verse #14

Καὶ νῦν... Μεγάλυνον, ψυχὴ μου, τὴν λυτρωσαμένην ἡμᾶς ρ

B (B) oth now and ev - - er, and un - to thē ag - es of ag - es.

A - men. Δ ρ



M ^(П) ag - ni - - fy, O my soul, her that hath de - liv - - ered us from

the curse. ^{ⲡⲉ} (repeat Troparion G)

At this point, to conclude the ninth ode each Heirmos is chanted with its verse. That is, Verse #1 and Troparion A are chanted by the first choir, and then Verse #9 and Troparion E are chanted by the second choir with a final cadence.



The Praises*

Fourth Mode

140

Ἦχος Γτος Βϛ
λ

Intonation: #7

Verse #1

Αινεῖτε Αὐτὸν ἐπὶ ταῖς
δυναστείαις Αὐτοῦ λ

P^(B) raise Him for His might - y acts, praise Him ac-cord-ing to the
mul - - ti - tude of His great-ness.


Praises #1

Εὐφραίνεσθε δίκαιοι

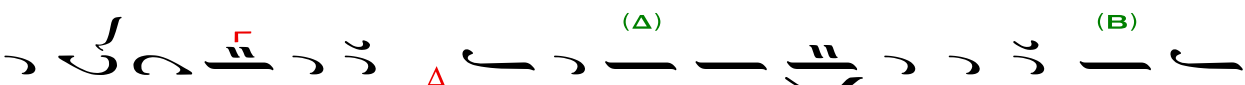


^(M) ^(B)
e glad, O ye right-eous; ye heav-ens, re - joice ex - ceed -
ing-ly; ye moun-tains, skip for__joy, as Christ is born. Im - i - tat-ing
the Cher - u - bim, the Vir - - gin be - com - - eth a throne, car - -
ry-ing in her bos-om God the Word in - car-nate. Shep-herds glo - ri - fy


* Before the Praises, the Exapostilarion is chanted three times. The music for this in Western notation is on pages 25-26 in the *Byzantine Prosomia Book* that is available for free online at: <http://www.homb.org/prospdf/Prosomia%20Book.pdf> Recordings of this and other prosomia can be downloaded from: <http://philokalia.org/music/>



 Him that is born; Ma - gi of - fer gifts un - to the Mas - ter; and An - gels




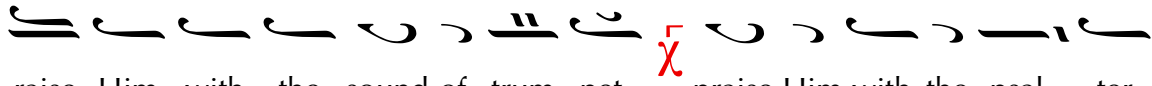
 sing prais - es, say - - ing: O in - com - pre - hen - si - ble Lord, glo - ry




 be to Thee.

Verse #2

Αἰνεῖτε Αὐτὸν ἐν ἤχῳ σάλπιγγος 

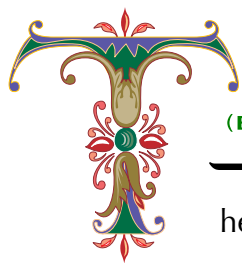
 raise Him with the sound of trum - pet, praise Him with the psal - ter -

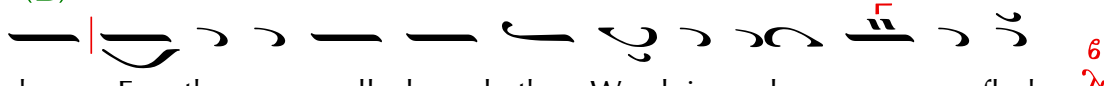


 y and harp.

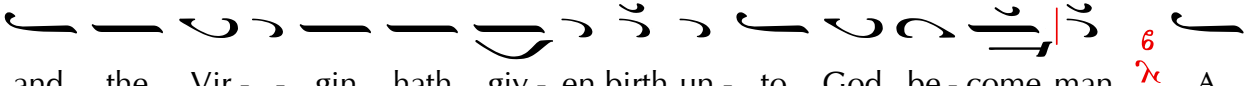
Praises #2

Ὁ Πατὴρ ἠὺδόκησεν







 he Fa - ther was well pleased: the Word is __ be - come __ flesh,



 and the Vir - - gin hath giv - en birth un - to God be - come man. A



 star is the her - ald; Ma - gi wor - - ship; shep - herds mar - - - vel;



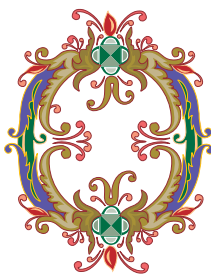
 and cre - a - tion doth re - joyce.

Verse #3

Αἰνεῖτε Αὐτὸν ἐν
 τυμπάνῳ καὶ χορῷ

Ⲭ ⲛ
 ⲛ ⲛ

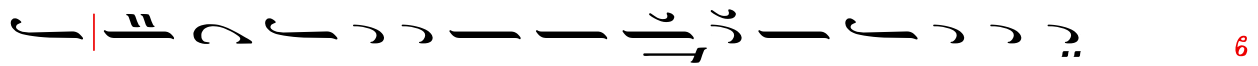
P^(B) raise Him with tim-brel and dance, Ⲭ praise Him with strings and flute. ⲛ ⲛ



Praises #3

Θεοτόκε Παρθένε

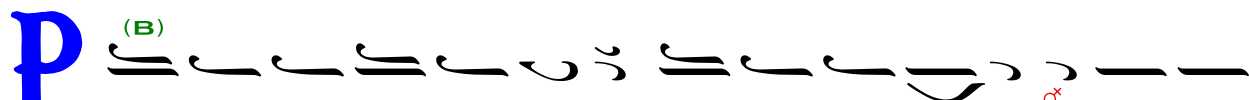
(B) Vir - gin The - o - to - kos, Ⲉ who hast giv - en birth un -
 to the Sav - iour, ⲛ ⲛ **(N)** **(Π)** thou hast o - ver - turned thē an - cient curse of__ Eve. ⲛ **(B)** ⲛ
 thou art be - come the Moth - - er of Him that is the Good Will of
 the Fa - ther, ⲛ and hast car - ried in thy bos - - om God the Word in -
 car - - nate. ⲛ **(M)** **(Π)** This mys - ter - y can - not be searched out; ⲛ **(B)** ⲛ
 ri - fy it__ with faith a - lone, Ⲉ cry - - ing with thee and say - - ing: Ⲉ



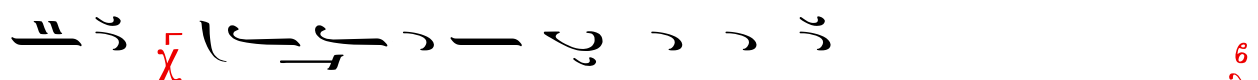
 O Lord, Who art past in - ter - pre - ta - tion, glo - ry be to Thee.

Verse #4

Αινεῖτε Αὐτὸν ἐν
 κυβάλοις εὐήχοις

P


 raise Him with tune - ful cym-bals, praise Him with cym-bals of ju - bi -




 la - tion. Let _____ ev - ery breath praise the Lord.


Praises #4

Δεῦτε ἀνυμνήσωμεν



C


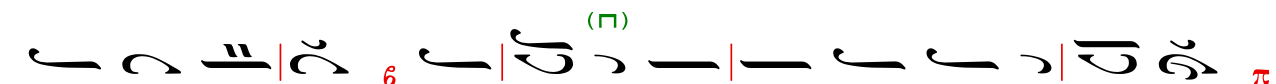
 ome, let us sing hymns un-to the Moth-er of the Sav - iour,

who



 af - ter child-birth still re-mained a vir - gin. Re - joice, thou Liv -



 ing Cit - y of our King and God, where - in Christ hath dwelt _____ and hath



 wrought sal - va - tion. To - geth - er with Ga - bri - el we praise thee;

with


 the shep-herds we glo - ri - fy thee, cry - ing: O The - o - to - kos

(Δ) (B)

in - ter - cede ___ with ___ Him that was in - car - nate of thee, that we

be saved. ___

6
λ

Doxasticon of the Praises

χ 88

Plagal Second Mode

Intonation: #20

Ἦχος λ Πά

Δόξα Πατρί

N (Γ) eh ___ Glo - - - - ry to the Fa - - - - ther, ___ and ___

(Z) (Γ) to the Son, ___ and to the Ho - - - -

ly ___ Spir - - - - - - - - - - it.

π



Ὅτε καιρός

(Γ) (Δ) (Γ)

hen it was time for Thy com-ing ___ up - - on ___ earth, the

world ___ was ___ en - - rolled to be ___ taxed ___ for the

first _____ time; then _____ wast Thou mind - - - ed to _____ en - -

roll the names of them _____ that _____ be- lieved _____ in _____ Thy _____

Birth. For this cause was such _____ a de - - cree pro- nounced _____

by Cae - - - - sar, _____ since Thy time - - less _____ and _____ ev -

- - er - - last - - - - ing _____ King- dom _____ was _____ in - au - - - gu -

rat - - - - ed. Where- fore _____ we al - - - so, _____ in the stead

of _____ trib - - - ute _____ mon - - - - ey, _____ of - fer the wealth _____

_____ of our _____ Or - - tho - - - dox _____ the - - ol - - o - gy

un - to _____ Thee, _____ the God and Sav - - iour of _____ our _____

_____ souls.

Theotokion of the Praises

88

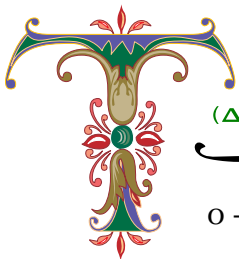
Second Mode

Intonation: #7

Ἦχος Δι


Σήμερον ὁ Χριστός

B oth now _____ and ev - - - er and un - to thē a -
 - - ges of _____ a - - - ges. A - men. _____




Kαὶ νῦν


o - day _____ Christ is _____ born of the Vir - gin _____ in
 Beth - - - le - - - hem. To - day the Be - gin - ning - - -
 less _____ be - - gin - - - neth, and the Word _____ is _____
 _____ made _____ flesh. The pow - - - ers of the Heav - ens re - - - jice,
 _____ and thē earth to - geth - - er _____ with men _____ is _____




 _____ glad. The Ma - gi of - - fer their__ gifts, the shep - -



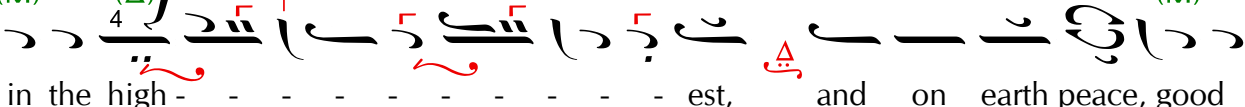
 herds__ pro - - - claim__ the__ mar - - - - vel, and we cease -



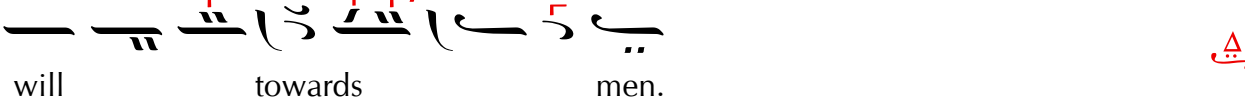
 less - - ly__ cry__ out: Glo - - - - - - - - - ry



 to__ God__



 in the high - - - - - - - - - est, and on earth peace, good__



 will__ towards__ men.

Continue immediately with the Great Doxology in second mode. Music for this doxology is available online at: <http://www.stanthonysmonastery.org/music/Doxo.htm> Music for the Divine Liturgy of the Nativity (i.e., the second antiphon, the small entrance hymn, the "As Many of You as Were Baptized," the slow heirmos (katavasia) of the ninth ode, and the communion hymn) are available online at: <http://www.stanthonysmonastery.org/music/Johnchrys.htm>